



CALL FOR PAPERS

REVISTA COMUNICAR
N. 50, v. 25 (2017-01)

Tecnologías y segundas lenguas

Technologies and second languages

Editores Temáticos

- Dr. Kris Buyse, Universidad KU Leuven (Bélgica)
- Dra. M. Carmen Fonseca-Mora (Universidad de Huelva, España)

Enfoque

En plena era de revolución tecnológica, las tecnologías y su buen uso y consumo así como la capacidad de comunicarse en una o varias segundas lenguas contribuyen a la conexión de los usuarios en este mundo globalizado. Nuestros espacios comunicativos se han ampliado exponencialmente y requieren por ello una formación adecuada. Los medios digitales pueden favorecer el aprendizaje autónomo del alumnado, dentro y fuera del aula de lenguas modernas, aunque siempre requerirán la guía de un experto. La competencia comunicativa en varias lenguas, especialmente en inglés, español y chino, unida a la competencia digital constituyen dos habilidades esenciales del siglo XXI que favorecen el acceso al mercado laboral así como la movilidad dentro del mismo.

El uso de las tecnologías educativas en el aprendizaje de una lengua extranjera ha ido evolucionando. Inicialmente, los programas de aprendizaje de lenguas asistido por ordenador supusieron la posibilidad de trabajo individual y autónomo del alumnado para reforzar lagunas y encontrar soluciones sobre la marcha, si bien ahora se centran más en el aprendizaje colaborativo guiado por expertos. Por otro lado, el conocimiento de una segunda lengua, especialmente el inglés por ser la lengua internacional de la academia, permite ayudar a cualquier persona ampliar sus competencias informacionales capacitándolo para la búsqueda de contenidos en la red y en bases de datos. Actualmente, el uso de las TIC incide en el aumento de la interacción y colaboración, más allá de las paredes del aula, con otros hablantes nativos o no. Los usuarios se han convertido en *prosumidores*, receptores y consumidores, pero también en creadores de mensajes y contenidos digitales orales y escritos. Los blogs, las wikis, los correos electrónicos, Facebook, Twitter, Skype, Hangouts, los podcasts, los videojuegos, las plataformas virtuales son, entre otros muchos, recursos digitales al alcance de docentes y alumnado. Además, la ubiqüi-

dad de los dispositivos móviles (tablets, iPads, móviles, laptops, etc.) permite su uso en cualquier lugar y en cualquier momento lo que puede facilitar la comunicación. Sin embargo, aún nos falta mucho para conocer su verdadero impacto en la enseñanza y el aprendizaje de segundas lenguas, por sistematizar el cómo esta posibilidad de comunicación global afecta la formación de ciudadanos éticos, críticos y responsables, en verdaderos ciudadanos globales.

Descriptores

- Conceptos para una renovación del aprendizaje de idiomas: aprendizaje ubicuo y aprendizaje permanente; aprendizaje personalizado y aprendizaje adaptativo; aprendizaje colaborativo y aprendizaje en Red.
- Dispositivos móviles (móviles y tabletas) para el aprendizaje y la enseñanza de idiomas. La tendencia del BYOD (Bring your own device) aplicada a contextos escolares y de aprendizaje de idiomas.
- Las Apps como los *nuevos* libros de texto para el aprendizaje de idiomas.
- Las plataformas de enseñanza y el aprendizaje en entornos virtuales.
- Realidad virtual y realidad aumentada para el aprendizaje de idiomas.
- El videojuego como entorno de aprendizaje de lenguas.
- La producción y recepción de artefactos digitales como medio para el aprendizaje de idiomas: blogs, podcasts, wikis, videos, murales digitales, etc.
- La presencia de la tecnología en el aula de idiomas: la pizarra digital interactiva y otros recursos.
- La web 2.0 y sus recursos para la enseñanza de lenguas.
- Internacionalización y colaboración en la enseñanza de idiomas por medio de la tecnología.
- Aspectos afectivos y cognitivos del aprendizaje de segundas lenguas en entornos digitales.
- Formación del profesorado de idiomas: competencia digital docente y estrategias de enseñanza y evaluación.

Issues

- Las TIC representan un sector que avanza con gran rapidez de la mano de una industria que invierte, investiga y desarrolla nuevos productos de manera constante, en un claro ejemplo de lo que Daniel Innerarity llama *heterocronía* respecto a otros campos como la educación. ¿Cómo se ha producido la incorporación de las TIC en contextos de aprendizaje de idiomas? ¿Qué experiencias podemos considerar buenas prácticas y cómo podemos transferirlas a otros contextos? ¿Qué ventajas y riesgos ofrece la tecnología, y específicamente las TIC, en el aula de idiomas?
- El aprendizaje de idiomas modernos se basa, *grosso modo*, en un proceso de interacción comunicativa que conduce al desarrollo de la competencia: ¿Cómo se ve afectado el aprendizaje por la incorporación de tecnología y qué *formatos novedosos* de aprendizaje surgen de la mano de la tecnología? ¿Se acelera con la tecnología, o no, el desarrollo de la competencia? ¿Se genera una competencia significativamente diferente? ¿Se adquieren aspectos nuevos dentro de esta competencia?

- Un aspecto frecuentemente señalado en la incorporación de la tecnología a la educación es su relación con distintos tipos de usuarios y aprendices: ¿Qué tipo de alumnado de lenguas encuentra en la tecnología mayores beneficios? ¿Qué tipo de beneficios y con qué soluciones tecnológicas? ¿Qué tipo de riesgos o perjuicios existen para el estudiante de idiomas en el uso de las TIC? De manera específica, ¿cómo puede la tecnología ser una herramienta eficaz para el aprendizaje de idiomas tanto en contextos escolares y grupales como en situaciones de aprendizaje autónomo e independiente?
- La distinción clásica entre *input* y *output* en el aula de idiomas se solapa con la idea del estudiante prosumidor. ¿Con qué recursos cuenta el aprendiz de lenguas para producir y recibir textos, tanto monogestionados como plurigestionados? ¿Cómo se usan estos recursos y qué tipo de artefactos generan? ¿Qué incidencia tiene el uso de estos recursos tecnológicos en el aprendizaje de lenguas?
- Un aspecto especialmente interesante para el aprendizaje de lenguas es la posibilidad de desarrollar proyectos de aprendizaje colaborativos que relacionen a aprendices de distintos contextos nacionales y lingüísticos. ¿Qué experiencias podemos encontrar de colaboración internacional sostenida por la tecnología para el aprendizaje de lenguas? ¿Qué resultados han dado? ¿Cómo se pueden replicar?
- El docente de lenguas es, al mismo tiempo, usuario de la tecnología - tanto en el entorno privado como en el profesional, tanto para la enseñanza como para su propio aprendizaje permanente - pero también catalizador y gestor de la experiencia de uso de sus estudiantes. ¿Qué competencias profesionales necesita el docente de lenguas para el uso de la tecnología en el aula, y también en el entorno privado? ¿Cómo puede la tecnología ser una herramienta para el desarrollo profesional docente y su aprendizaje permanente? ¿Qué experiencias podemos encontrar de uso de la tecnología para el desarrollo profesional de los docentes de idiomas y qué resultados han dado? ¿Cómo podemos replicarlas?

Sobre los Editores Temáticos

Dr. Kris Buyse (kris.buyse@arts.kuleuven.be) es Profesor titular de la KU Lovaina (Bélgica), además de Profesor invitado de los cursos de Máster y de Doctorado sobre aprendizaje de lenguas de la Universidad Antonio de Nebrija (Madrid). Imparte cursos de lengua (general y para fines específicos) y didáctica. Es Director del Máster en Enseñanza de Lenguas de la KU Leuven y coordinador del Certificado interuniversitario de didáctica de ELE, junto con Paula Lorente de la UCL de Lovaina-la-Nueva. Ha publicado diversos libros y artículos sobre estudios lingüísticos, la enseñanza de ELE y la formación del profesorado. Ha sido director y codirector de varios proyectos relacionados con el aprendizaje y la enseñanza del español general y para fines específicos, y es editor de reseñas y miembro del consejo de ITL "International Journal of Applied Linguistics". ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-1112-1708>

Dra. M.-Carmen Fonseca-Mora (mcarmen.fonseca@gmail.com) es la directora del Grupo de Investigación ReALL (Research in Affective Language Learning) and profesora titular del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Huelva. Ha sido Vicerrectora de Formación Permanente e Innovación de la Universidad de Huelva hasta 2012. Sus principales proyectos de investigación y publicaciones se encuadran dentro de la lingüística aplicada, la neuroeducación, la comunicación y la investigación sobre publicaciones científicas. Ha sido ponente invitada en universidades de Alemania, Portugal, Francia, Italia, Reino Unido, Suecia, Perú, EE.UU, Austria y España. Actualmente es miembro del Consejo Europeo de Lenguas (ELC) y Editora Adjunta de Relaciones Internacionales de "Comunicar". ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-2404-3553>

Instrucciones y envío de propuestas

«Comunicar» edita preferentemente resultados de investigación sobre la convergencia de la educación y la comunicación, escritos en español o inglés. Pueden ser enviados también informes, estudios y propuestas, así como selectas revisiones de literatura (meta-análisis).

- **Normas editoriales:** <http://goo.gl/d6dzez>
- **Propuestas para el Monográfico** (Plataforma OJS RECYT): <http://goo.gl/ITzG7Z>

Fechas claves

- **Inicio y cierre del “call for Papers”:** 15-11-2015 / 30-05-2016
- **Fecha de publicación del número 50 de Comunicar:**
 - **Versión preprint:** 15-11-2016 / **Versión impresa:** 01-01-2017

Portal web

www.revistacomunicar.com